EUROOPA
KOMISJON

EUROOPA LIIDU VÄLISASJADE
JA JULGEOLEKUPOLIITIKA
KÕRGE ESINDAJA

Brüssel, 30.9.2013
JOIN(2013) 26 final

2013/0330 (NLE)

Ühisettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 147/2003, mis käsitleb teatavaid piiranguid Somaalia suhtes

SELETUSKIRI

1. Nõukogu määrusega (EÜ) nr 147/2003, mis käsitleb teatavaid piiranguid Somaalia suhtes, on keelatud anda Somaalias asuvatele isikutele, üksustele ja asutustele sõjalise tegevusega seotud tehnilist nõustamist, abi, väljaõpet, rahastamist ja rahalist toetust.
2. 24. juulil 2013 võttis ÜRO Julgeolekunõukogu vastu resolutsiooni 2111 (2013), millega muudetakse relvaembargo ulatust, lubades teha erandi abi andmise keelust, mis on seotud relvade ja sõjavarustusega, mis on mõeldud ÜRO abimissiooni Somaalias (UNSOM) ja Euroopa Liidu Somaalia väljaõppemissiooni (EUTM) toetamiseks või nende poolt kasutamiseks.
3. Nõukogu on valmis võtma vastu otsuse, millega muudetakse otsust 2010/231/ÜVJP, et tagada sellised erandid.
4. Nende meetmete rakendamiseks peab liit võtma täiendavad meetmed.
5. Liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ja Euroopa Komisjon teevad ettepaneku muuta vastavalt määrust (EL) nr 147/2003.

2013/0330 (NLE)

Ühisettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 147/2003, mis käsitleb teatavaid piiranguid Somaalia suhtes

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 215,

võttes arvesse nõukogu 26. aprill 2010. aasta otsust 2010/231/ÜVJP, mis käsitleb Somaalia vastu suunatud piiravaid meetmeid ning millega tunnistatakse kehtetuks ühine seisukoht 2009/138/ÜVJP[1],

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning Euroopa Komisjoni ühisettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu määrusega (EÜ) nr 147/2003, mis käsitleb teatavaid piiranguid Somaalia suhtes,[2] on keelatud anda Somaalias asuvatele isikutele, üksustele ja asutustele sõjalise tegevusega seotud tehnilist nõustamist, abi, väljaõpet, rahastamist ja rahalist toetust.

(2) ÜRO Julgeolekunõukogu võttis 24. juulil 2013 vastu resolutsiooni 2111 (2013), millega muudetakse resolutsiooni 733 (1992) punktis 5 kehtestatud ja hiljem resolutsiooni 1425 (2002) punktidega 1 ja 2 täpsustatud ning resolutsiooni 2093 (2013) punktidega 33–38 muudetud relvaembargot nii, et lubatud on teha erand relvade ja sõjavarustusega seonduva abi andmise keelust, kui abi on ette nähtud Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni abimissiooni Somaalias (UNSOM) jätkaja ja Euroopa Liidu Somaalia väljaõppemissiooni (EUTM) toetamiseks ja nende poolt kasutamiseks.

(3) Nõukogu võttis …. oktoobril 2013 vastu nõukogu otsuse 2013/…/ÜVJP,[3] millega muudetakse otsust 2010/231/ÜVJP ja nähakse ette sellised erandid.

(4) Kõnealused meetmed kuuluvad Euroopa Liidu toimimise lepingu reguleerimisalasse ja seepärast on nende rakendamiseks vaja liidu tasandi õigusakti, eelkõige tagamaks, et kõikide liikmesriikide majandustegevuses osalejad kohaldaksid nimetatud meedet ühetaoliselt.

(5) Seepärast tuleks nõukogu määrust (EÜ) nr 147/2003 vastavalt muuta,

---

1 ELT L 105, 27.4.2010, lk 17.
2 EÜT L 24, 29.01.2003, lk 2.
3 ELT L …

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruses (EÜ) nr 147/2003 asendatakse artikkel 2 järgmisega:

„Artikkel 2a

Erandina artiklist 1 võib teenusepakkuja asukohariigi pädev asutus, millele on osutatud I lisas esitatud veebisaidil, anda selle asutuse poolt asjakohaseks peetavatel tingimustel loa:

(a) sõjalise tegevusega seotud rahastamise, rahalise abi, tehnilise nõustamise, abi või väljaõppe pakkumiseks, kui see asutus on kindlaks teinud, et kõnealune rahastamine, nõustamine, abi või väljaõpe on ette nähtud üksnes ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2111 (2013) punkti 10 alapunktis b osutatud Aafrika Liidu Somaalia missiooni (AMISOM) toetuseks või selle poolt kasutamiseks;

(b) sõjalise tegevusega seotud rahastamise, rahalise abi, tehnilise nõustamise, abi või väljaõppe pakkumiseks, kui see asutus on kindlaks teinud, et kõnealune rahastamine, nõustamine, abi või väljaõpe on ette nähtud üksnes selliste AMISOMi strateegiliste partnerite toetuseks või nende poolt kasutamiseks, kes tegutsevad üksnes Aafrika Liidu 5. jaanuari 2012. aasta strateegilise kontseptsiooni alusel ning koostöös ja kooskõlas AMISOMiga, nagu on sätestatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2111 (2013) punkti 10 alapunktis c;

(c) sõjalise tegevusega seotud rahastamise, rahalise abi, tehnilise nõustamise, abi või väljaõppe pakkumiseks, kui see asutus on kindlaks teinud, et kõnealune rahastamine, nõustamine, abi või väljaõpe on ette nähtud üksnes ÜRO töötajate, sealhulgas ÜRO abimissioon Somaalias (UNISOM), toetamiseks või nende poolt kasutamiseks, nii nagu on sätestatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2111 (2013) punkti 10 alapunktis a;

(d) sõjalise tegevusega seotud tehnilise nõustamise, abi või väljaõppe pakkumiseks, kui täidetud on järgmised tingimused:

i) asjaomane pädev asutus on kindlaks teinud, et kõnealune nõustamine, abi või väljaõpe on ette nähtud üksnes julgeolekusektori institutsioonide väljaarendamise toetamiseks kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1744 (2007) punktides 1, 2 ja 3 sätestatud poliitilise protsessiga; ning

ii) asjaomane liikmesriik on teavitanud Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Julgeolekunõukogu resolutsiooni 751 (1992) punkti 11 alusel asutatud komiteed, et selline nõustamine, abi või väljaõpe on ette nähtud üksnes julgeolekusektori institutsioonide väljaarendamise toetamiseks kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1744 (2007) punktides 1, 2 ja 3 sätestatud poliitilise protsessiga, ja oma pädeva asutuse kavatsusest anda vastav luba ning komitee ei ole esitanud sellise toimimisviisi kohta vastuväiteid viie tööpäeva jooksul asjaomase teate saamisest;

(e) sõjalise tegevusega seotud rahastamise, rahalise toetuse, tehnilise nõustamise, abi või väljaõppe pakkumiseks, välja arvatud seoses III lisas sätestatud toodetega, kui täidetud on järgmised tingimused:

i) asjaomane pädev asutus on kindlaks teinud, et selline nõustamine, abi või väljaõpe on ette nähtud üksnes Somaalia föderaalvalitsuse julgeolekujõudude arendamiseks ning Somaalia elanike julgeoleku tagamiseks; ning

ii) Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Julgeolekunõukogu resolutsiooni 751 (1992) punkti 11 alusel asutatud komiteed on teavitatud vähemalt viis päeva enne sellise nõustamise, abi või väljaõppe mis tahes pakkumist, mis on ette nähtud üksnes Somaalia föderaalvalitsuse julgeolekujõudude arendamiseks ning Somaalia elanike julgeoleku tagamiseks, esitades kogu asjaomase teabe Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2111 (2013) punkti 16 kohaselt; või, kui see on asjakohane,

iii) asjaomane liikmesriik, olles konsulteerinud Somaalia valitsusega oma kavatsusest, on teavitanud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 751 (1992) punkti 11 alusel loodud komiteed vähemalt viis päeva enne, et kõnealune nõustamine, väljaõpe või abi on ette nähtud üksnes Somaalia föderaalvalitsuse julgeolekujõudude arendamiseks ning Somaalia elanike julgeoleku tagamiseks, ning et tema pädev asutus kavatseb anda selleks loa, lisades kogu asjaomase teabe Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2111 (2013) punkti 16 kohaselt.

(f) sõjalise tegevusega seotud rahastamise, rahalise abi, tehnilise nõustamise, abi või väljaõppe pakkumiseks, kui see asutus on kindlaks teinud, et kõnealune rahastamine, nõustamine, abi või väljaõpe on ette nähtud üksnes Euroopa Liidu Somaalia missiooni (EUTM) toetamiseks või nende poolt kasutamiseks.”

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

Nõukogu nimel
eesistuja